

Chères Concitoyennes,
Chers Concitoyens,



En vertu de la Loi sur les cités et villes et tel que divulgué lors de la séance ordinaire du 3 mai 2021, c'est avec plaisir que je vous transmets le Rapport du maire sur la situation financière de notre municipalité. Ce document vous informera sur les points suivants :

1. Les états financiers et le dernier rapport des vérificateurs de l'année 2020;
2. Les principales réalisations de l'année 2020 et sommaire des acquisitions d'immobilisation non consolidées;
3. Le traitement des élus municipaux.

1. Le résumé financier et le rapport des vérificateurs externes

1.1 Résumé financier 2020

Revenus et dépenses

Le résumé financier consolidé au 31 décembre 2020, préparé par la firme Daniel Tétreault, CPA Inc. nous indique que les revenus de fonctionnement et d'investissement (transferts) de la municipalité ont atteint 5 505 950\$ tandis que les dépenses se chiffrent à 4 156 940\$ (Voir annexe 1, Page 21).

Note : Les montants des revenus et dépenses du service 9-1-1 ont été ajustés de 13 094\$ par rapport à la présentation faite à la séance du conseil du lundi 3 mai 2021.

À cet effet et en tenant compte des différents éléments de conciliation à des fins fiscales (amortissement, financement à long terme, remboursement de la dette, affectation, etc., et moins le revenu d'investissement), les états financiers démontrent que la Ville a réalisé un surplus de fonctionnement à des fins fiscales de 456 414\$ (Voir annexe 1, Page 22) ce qui porte l'excédent accumulé non affecté à 712 493\$ et l'excédent accumulé affecté (aqueduc, égout, hygiène, promotions économique, etc.) à 777 237\$ (Voir annexe 1 page 26)

1.2 Rapport des vérificateurs

Le rapport des vérificateurs nous indique que ces états financiers représentent fidèlement la situation financière de la Ville au 31 décembre 2020, le tout conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada pour le secteur public.

2. Les principales réalisations du conseil et projets d'acquisitions d'immobilisation de l'année 2020 (non consolidées)

Les principaux dossiers traités ont porté sur les éléments suivants :

Administration

- Finalisation des travaux intérieurs et extérieurs de l'Hôtel de Ville215 488 \$
- Achat et installation d'une génératrice au gaz naturel.....26 078 \$
- Achat d'ordinateurs portables pour les élus et certains employés.....15 000 \$
- Révision des échelles salariales et démarches d'équité salariale (obligatoire).....18 000 \$
- Programme de revitalisation et lancement de Valcourt te fait la cour.....10 325 \$

Travaux public - voirie et infrastructure

- Réfection du boulevard des Cyprès.....1 200 000 \$
- Réfection d'une partie de la rue de la Montagne.....335 000 \$
- Réfection du réseau routier (Yvonne-L.-Bombardier – Rouillard – Ouimette).....18 000 \$
- Achat d'une camionnette pour les travaux publics.....23 923 \$
- Conversion de l'éclairage de rue au DEL.....79 000 \$
- Réparation d'une fuite d'eau dans la conduite principal Bonsecours.....31 000 \$

Hygiène du milieu

- Vidange de boues..... 102 000 \$

3. Projets envisagés ou en cours pour l'année 2021

Administration

- Finalisation du dossier des servitudes pour l'enfouissement des fils (Hydro-Québec), rue St-Joseph.
- Achat de terrains pour poursuivre le développement domiciliaire Boisé du Ruisseau, phase 3 (incluant les actes notariés, l'arpentage et les démarches en ingénierie)
- Installation de caméras de surveillance supplémentaires (parcs, édifices municipaux, etc.)

Travaux public – voirie et infrastructure

- Finalisation de l'aménagement du boulevard des Cyprès
- Travaux rue Champlain (Égout, aqueduc, trottoirs et chaussée) – Tronçons 55 et 56
- Mise aux normes SST du pont roulant au garage municipal
- Agrandissement du stationnement de la Libellule
- Remplacement d'un véhicule au travaux publics

Loisir et culture

- Continuation de la piste cyclable urbaine sur le boulevard des Érables
- Différentes améliorations dans certains parcs et espaces verts
- Remplacement du système de chauffage au Centre Communautaire

Hygiène du milieu

- Création du service des eaux (Aqueduc et Égout, réseau local) et formation des employés des travaux publics
- Mise à niveau du poste de surpression des Érables (Étude)
- Plan d'intervention local en eaux potables et usées (Mise à jour)
- Achat et installation d'un débitmètre pour le réservoir Bonsecours
- Eaux Usées - Réhabilitation – Étang 3 – 4 et surpresseurs
- Plan d'intervention conduite régionale (eau potable) (Mise à jour)

4. Traitement des élus municipaux

Conformément à l'exigence de l'article 11 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, voici les salaires et allocations du maire et des conseillers de la Ville de Valcourt, pour l'année 2020 :

Conseil Municipal	Rémunération annuelle	Allocation annuelle
Maire	19 817 \$	9 908 \$
Conseiller	6 606 \$	3 303 \$

Voici les montants versés par la MRC du Val-Saint-François, pour l'année 2020 et ce, pour la présence du maire, ou des conseillers aux réunions, conseils d'administration et autres comités :

Conseil de la MRC	Rémunération annuelle	Allocation annuelle
Maire	2 346 \$	1 180 \$

[Veuillez consulter l'annexe 1: Rapport financier consolidé pour les détails.](#)

Vue la situation exceptionnelle, occasionnée par la fermeture des bureaux de la Ville due à la pandémie à la COVID-19, les citoyens qui désirent s'exprimer à propos du *Rapport du maire* pourront poser leurs questions et soumettre leurs commentaires par courriel à greffe@valcourt.ca avant le 21 juin 2021. Les réponses seront données lors de la séance subséquente, soit celle du 05 juillet 2021, que vous pourrez écouter via notre chaîne Youtube.

Prenez note que les services municipaux seront fermés le jeudi 24 juin, le jeudi 1^{er} juillet dès 13h ainsi que le vendredi 2 juillet en raison des Fêtes Nationales du Québec et du Canada.

Merci de votre compréhension et bons congés!



Rapport financier consolidé

Exercice terminé le 31 décembre 2020

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	Réalizations 2019		Budget 2020		Réalizations 2020		
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés et partenariats
Revenus							
Fonctionnement							
1 Taxes	3 030 294		3 123 576		3 126 215		3 126 215
2 Compensations tenant lieu de taxes	162 639		166 842		166 841		166 841
3 Quotes-parts							171 458
4 Transferts	228 995		418 600		201 893		6 931
5 Services rendus	607 573		566 450		515 194		208 824
6 Imposition de droits	52 261		80 288		90 307		519 721
7 Amendes et pénalités	13 174		10 000				90 307
8 Revenus de placements de portefeuille	4 346						
9 Autres revenus d'intérêts	5 231		6 000		4 936		5 504
10 Autres revenus	47 875		108 722		129 127		193 227
11 Effet net des opérations de restructuration							
12	4 152 388		4 480 478		4 234 513		247 584
Investissement							
13 Taxes							
14 Quotes-parts							
15 Transferts	434 905				1 271 437		1 271 437
16 Imposition de droits							
17 Autres revenus							
18 Contributions des promoteurs	12 437						
19 Autres							
20 Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	447 342				1 271 437		1 271 437
21	4 599 730		4 480 478		5 505 950		5 753 534
Charges							
22 Administration générale	865 280		893 907		856 281	34 041	922 889
23 Sécurité publique	364 951		374 268		365 610		508 339
24 Transport	415 239		447 417		374 285	175 661	549 946
25 Hygiène du milieu	858 399		933 944		916 471	230 350	1 146 821
26 Santé et bien-être	74 578		84 690		83 056		83 056
27 Aménagement, urbanisme et développement	206 289		230 928		235 970	15 170	282 150
28 Loisirs et culture	672 437		692 603		586 111	97 252	683 363
29 Réseau d'électricité							
30 Frais de financement	140 358		176 228		186 682		203 609
31 Effet net des opérations de restructuration							
32 Amortissement des immobilisations	911 446				552 474 (	552 474)	
33	4 508 977		3 833 985		4 156 940		223 233
34	90 753		646 493		1 349 010		24 351
Excédent (déficit) de l'exercice							

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

ANNEXE 1

RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Ville de Valcourt | 42055 |

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	Réalizations 2019		Budget 2020		Réalizations 2020	
	Administration municipale		Administration municipale		Organismes contrôlés et partenariats	Total consolidé¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	90 753	646 493	1 349 010	24 351	1 373 361
Moins : revenus d'investissement	2	(447 342)	()	(1 271 437)	()	(1 271 437)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(356 589)	646 493	77 573	24 351	101 924
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	911 446		552 474	53 968	606 442
Produit de cession	5	1 110			215	215
(Gain) perte sur cession	6	(622)			(215)	(215)
Réduction de valeur / Redassement	7	18 322				
	8	930 256		552 474	53 968	606 442
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	16 121				
Réduction de valeur / Redassement	10					
	11	16 121				
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(415 960)	512 352	(299 114)	(59 676)	(358 790)
	18	(415 960)	(512 352)	(299 114)	(59 676)	(358 790)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(158 232)	63 000	(131 592)	4 535	(136 127)
Excédent (déficit) accumulé	20	20 000	23 473	23 473		23 473
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	21	194 538	11 567	263 400	20 599	283 999
Excédent de fonctionnement affecté	22	(25 000)	(104 207)	(29 800)	(2 570)	(32 370)
Réserves financières et fonds réservés	23	(1 907)	(1 974)			
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	24					
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	25	29 399	(134 141)	125 481	13 494	138 975
	26	559 816	(646 493)	378 841	7 786	386 627
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	203 227		456 414	32 137	488 551

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		Réalizations 2019		Réalizations 2020	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	Total consolidé ¹
Revenus d'investissement	1	447 342	1 271 437		1 271 437
CONCILIATION À DES FINS FISCALES					
<i>Ajouter (déduire)</i>					
Immobilisations					
Acquisition					
Administration générale	2 (	485 074)	263 226)	(	263 226)
Sécurité publique	3 (	)	)	4 535)	4 535)
Transport	4 (	490 649)	1 832 122)	(	1 832 122)
Hygiène du milieu	5 (	335 843)	79 690)	(	79 690)
Santé et bien-être	6 (	)	)	(	)
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	)	)	(	)
Loisirs et culture	8 (	159 661)	)	(	)
Réseau d'électricité	9 (	)	)	(	)
	10 (	1 471 227)	2 175 038)	4 535)	2 179 573)
Propriétés destinées à la revente					
Acquisition	11 (	)	)	(	)
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux					
Émission ou acquisition	12 (	)	)	(	)
Financement					
Financement à long terme des activités d'investissement	13	2 292 100			
Affectations					
Activités de fonctionnement	14	158 232	131 592	4 535	136 127
Excédent accumulé					
Excédent de fonctionnement non affecté	15	8 098			
Excédent de fonctionnement affecté	16	22 245			
Réserves financières et fonds réservés	17	15 323	76 548		76 548
	18	203 898	208 140	4 535	212 675
	19	1 024 771	(1 966 898)		(1 966 898)
	20	1 472 113	(695 461)		(695 461)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales					
1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.					

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	773 498	433 610
Excédent de fonctionnement affecté	2	802 122	960 924
Réserves financières et fonds réservés	3	71 960	116 137
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 (	) (	)
Financement des investissements en cours	5	(658 263)	37 198
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	16 317 907	14 385 994
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7		
	8	17 307 224	15 933 863

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté

Administration municipale	9	712 493	379 861
Organismes contrôlés et partenariats ¹	10	61 005	53 749
	11	773 498	433 610

Excédent de fonctionnement affecté

Administration municipale			
▪ Valcourt 2030	12		32 500
▪ Promotion économique	13	138 917	138 917
▪ Aqueduc égout et hygiène	14	388 639	527 438
▪ Budget année suivante	15	25 000	90 500
▪ Assurances	16	42 626	
▪ Matières résiduelles	17	17 784	24 384
▪ Autres	18	124 971	67 288
▪ Retraite	19	39 300	59 300
▪	20		
	21	777 237	940 327
Organismes contrôlés et partenariats ¹			
▪ Organismes contrôlées	22	24 885	20 597
▪	23		
▪	24		
	25	24 885	20 597
	26	802 122	960 924

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite) AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Réserves financières et fonds réservés			
Réserves financières - Administration municipale			
▪	27		
▪	28		
▪	29		
▪	30		
▪	31		
	32		
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats			
▪	33		
▪	34		
▪	35		
	36		
Fonds réservés			
Fonds de roulement			
Administration municipale	37	54 252	101 000
Organismes contrôlés et partenariats	38	8 698	6 127
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés			
Montant réservé pour le service de la dette à long terme			
Administration municipale	39	9 010	9 010
Organismes contrôlés et partenariats	40		
Montant non réservé			
Administration municipale	41		
Organismes contrôlés et partenariats	42		
Fonds local d'investissement	43		
Fonds local de solidarité	44		
Autres			
▪	45		
▪	46		
	47	71 960	116 137
	48	71 960	116 137

ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ AU 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

Administration municipale

Dette à long terme	1	6 870 200
--------------------	---	-----------

Ajouter

Activités d'investissement à financer	2	658 263
---------------------------------------	---	---------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dette en cours de refinancement	4	
---------------------------------	---	--

Autres		
--------	--	--

▪	5	
---	---	--

▪	6	
---	---	--

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme

Excédent accumulé		
-------------------	--	--

Fonds d'amortissement	7	
-----------------------	---	--

Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	9 010
--	---	-------

Débiteurs	9	1 874 285
-----------	---	-----------

Revenus futurs découlant des ententes		
---------------------------------------	--	--

conclues avec le gouvernement du Québec	10	
---	----	--

Autres montants	11	
-----------------	----	--

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	12	
--	----	--

Autres		
--------	--	--

▪	13	
---	----	--

▪	14	
---	----	--

Endettement net à long terme de l'administration municipale	15	5 645 168
---	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats

	16	320 238
--	----	---------

Endettement net à long terme	17	5 965 406
------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté	18	1 655
---------------------------------	----	-------

Communauté métropolitaine	19	
---------------------------	----	--

Autres organismes	20	
-------------------	----	--

Endettement total net à long terme	21	5 967 061
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	22	
--	----	--

Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	23	
--	----	--

	24	
--	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote- part dans l'agglomération s'il y a lieu)	25	5 967 061
--	----	-----------

Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	26	
--	----	--

Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 25 ci-dessus, et à la ligne 21, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)	27	
---	----	--